

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 20 - 22 de enero de 1999

INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 8 del programa

INFORME PARCIAL SOBRE EL PROYECTO DE DESARROLLO GAMBIA 2729.02

Desarrollo rural basado en la comunidad

Fecha de aprobación	13 de junio de 1996
Fecha de la firma del plan de operaciones	11 de noviembre de 1996
Fecha de la notificación de los preparativos	10 de febrero de 1997
Fecha de la distribución	1º de enero de 1997
Duración de la ayuda del PMA	Tres años
Duración del proyecto al 30 de junio de 1998	Un año y medio

Costo (dólares)

Costo total para el PMA	2 937 479
Costo total de los alimentos	1 946 600

Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU.



Distribución: GENERAL

WFP/EB.1/99/8/2

7 diciembre 1998

ORIGINAL: INGLÉS

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director regional: M. Zejjari tel.: 066513-2201

Coordinador de programas: L. Bjorkman tel.: 066513-2244

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 066513-2641).



FINALIDAD DEL PROYECTO Y DE LA ASISTENCIA DEL PMA

1. De conformidad con la estrategia del Gobierno dirigida a la mitigación de la pobreza y a la seguridad alimentaria, el objetivo del proyecto a largo plazo es aumentar la capacidad productiva de la población rural, mediante la mejora de los servicios sociales y del acceso a los mismos, el fortalecimiento de la capacidad local y la creación de bienes públicos, y la promoción de procesos de desarrollo participativos a nivel comunitario.
2. Los objetivos inmediatos del proyecto son: aumentar las posibilidades de acceso a las tierras pantanosas mediante la construcción y rehabilitación de terraplenes, diques, carreteras elevadas, pasarelas y canales; mejorar el acceso de las comunidades rurales a los servicios sociales mediante la construcción y rehabilitación de infraestructuras, tales como dispensarios, pozos y aulas; promover planes de desarrollo en régimen de autoayuda, ejecutados y controlados por las mismas comunidades, para el aprovechamiento de los pantanos y para la aplicación de medidas integradas y sostenibles dirigidas a la conservación de suelos y aguas y a la creación de infraestructuras sociales; reducir, mediante la creación de guarderías, los problemas de la falta de tiempo que afectan a las mujeres durante el período de máxima actividad agrícola; e impartir enseñanza de oficios y formación complementaria en institutos de capacitación rural.
3. La asistencia del PMA tiene por objeto alentar a las comunidades a que emprendan actividades laborales; servir como transferencia de ingresos; y ofrecer ayuda alimentaria a los beneficiarios de las guarderías y de los cursos de capacitación.

EJECUCIÓN

4. El proyecto abarca las cinco divisiones administrativas del país. El Departamento de Estado para los Gobiernos locales y las Tierras se encarga de su ejecución a través de una oficina de gestión de proyectos, presidida por un director de proyectos y provista de personal suficiente (un oficial de seguimiento y evaluación, un empleado de contabilidad, un almacenero, cuatro conductores, cuatro vigilantes y 10 empleados encargados de descargar la mercadería).
5. Con vistas a mejorar la capacidad de gestión y seguimiento del personal superior de la Oficina de gestión de proyectos, la oficina del PMA en el país, en colaboración con el Instituto de desarrollo de la capacidad de gestión y una empresa de formación informática, organizó últimamente cursos a medida sobre gestión y seguimiento de proyectos, así como sobre operaciones de computadoras, para la formación de personal homólogo.
6. La capacidad de ejecución del Gobierno ha aumentado notablemente gracias a la cooperación y colaboración con organizaciones no gubernamentales (ONG) mediante el establecimiento de memorandos de entendimiento. Por ejemplo, el Fondo Cristiano para la Infancia (EE.UU.) se dedica a ayudar a las guarderías de la división occidental, mientras que la CARITAS de Gambia ejecuta el subproyecto de infraestructura rural en todo el país, y Future in our Hands (FIOH/Suecia) colabora en la construcción y/o rehabilitación de otras infraestructuras sociales en todo el ámbito nacional. Las ONG facilitan personal, materiales y fondos para las distintas actividades.



7. Los lugares de los subproyectos los determinan los organismos de ejecución en estrecha consulta con la oficina de gestión, el departamento gubernamental pertinente y las comunidades. Por ejemplo, en el subproyecto de infraestructura rural, las comunidades que necesitan pozos presentan sus peticiones a CARITAS, donde son evaluadas por el equipo de construcción de pozos. En las comunidades cuyas peticiones son aceptadas se realiza una campaña de sensibilización y se organizan grupos, en los que las mujeres tienen una representación significativa. Los grupos aportan la mano de obra y los materiales del lugar (arena y ripio) y, una vez terminado el pozo, reciben instrucciones para su utilización y el saneamiento del agua.
8. El Departamento de desarrollo comunitario está promoviendo el fortalecimiento de las instituciones rurales, ayudando a las comunidades a crear comités de desarrollo aldeano encargados de supervisar las actividades de desarrollo en las aldeas. A través de sus extensionistas que trabajan sobre el terreno, dichos comités supervisan las 34 guarderías situadas en las divisiones de Ribera Norte, Río Bajo, Río Central y Río Alto. Los comités de las guarderías, en los que la mayoría son mujeres, se encargan de las operaciones rutinarias bajo la supervisión de los extensionistas de los comités de desarrollo aldeano. Las comunidades facilitan cocineras y auxiliares, que también reciben raciones alimentarias del PMA.
9. El subproyecto de “planes de autoayuda” se ha descentralizado a las divisiones, supervisado por comisarios y comités de coordinación. Las aldeas presentan sus peticiones a los comités de coordinación de la división. Aquéllas cuyas peticiones son aceptadas reciben asistencia para la formación de grupos, los cuales son sensibilizados y supervisados por dichos comités durante la ejecución de las actividades. Se trata de promover la participación de las mujeres en la planificación y ejecución de este subproyecto.
10. Los centros de capacitación rural y de formación profesional están dirigidos por el Gobierno y una ONG. Los cursillistas son principalmente jóvenes campesinos y alumnos que han abandonado la escuela. Algunos centros habían iniciado programas de colocación para graduados, pero sus iniciativas no prosperaron a causa de problemas financieros.

ADMINISTRACIÓN DE LOS ALIMENTOS

11. El compromiso revisado de productos alimenticios del PMA consiste en 4 008 toneladas de arroz, aceite vegetal, pescado en conserva, azúcar y mezcla de maíz y soja (MMS). Este último producto se incluyó en febrero de 1997 para poder servir gachas de leche por la mañana a los niños de las guarderías.
12. Al 30 de junio de 1998, el proyecto había recibido toda la cantidad comprometida de productos alimenticios que se había aprobado (4 008 toneladas) de las cuales se habían utilizado 1 985 toneladas (el 50 por ciento), como se había previsto; el resto se irá distribuyendo hasta diciembre de 1999. Como consecuencia de una administración mejorada de los alimentos, sobre todo la utilización de contenedores para el envío de productos alimenticios a Gambia, las pérdidas de productos han sido mínimas en la fase actual (sólo 2,8 toneladas, o sea el 0,07 por ciento de los envíos). Las pérdidas se produjeron principalmente durante el reacondicionamiento de sacos rotos y de los contenedores. La utilización de contenedores no sólo ha contribuido a reducir las pérdidas, sino también a acelerar la entrega de los alimentos en el puerto.



13. La capacidad del almacén central del proyecto situado en la oficina de gestión de proyectos de Kanifing es suficiente (400 toneladas). El almacén fue construido por el PMA con fondos del Gobierno de Suecia.
14. Hasta principios de 1998, del transporte de los productos alimenticios desde el puerto hasta los lugares de distribución se encargaba la Unión Cooperativa de Gambia (UCG), un organismo comercial de productos primarios semiautónomo, que el Gobierno ha liquidado por razones de insolvencia. Desde entonces, el movimiento de los productos alimenticios se ha transformado en el problema principal del proyecto, que la oficina del PMA en el país y el Gobierno están tratando de resolver.
15. Cuando la oficina de gestión de proyectos recibe los programas de trabajo de los organismos de colaboración y ejecución y de las ONG, organiza la entrega de los productos alimenticios. En algunos lugares, los alimentos se suministran cuando ya han comenzado los trabajos. Para otras actividades, los productos alimenticios se entregan a las divisiones, donde los comités de coordinación de la división los distribuyen a los beneficiarios, en general cada tres meses.
16. La oficina de gestión de proyectos prepara regularmente informes parciales trimestrales que contienen informaciones sobre la utilización de los alimentos, la marcha de la ejecución y los resultados obtenidos, y los presenta a la oficina del PMA en el país para su verificación y la adopción de las medidas complementarias que sean necesarias.

CONTRIBUCIÓN DEL GOBIERNO

17. Durante el período del informe, la contribución del Gobierno ascendió a 124 510 dólares, o sea un 12 por ciento de los compromisos previstos. Los déficit en la financiación del Gobierno se deben a dificultades financieras intrínsecas. Con objeto de aumentar la capacidad de ejecución del proyecto, se está intensificando la colaboración con las ONG.

AYUDA EXTERIOR

18. La ayuda exterior destinada a apoyar las actividades del proyecto ha provenido principalmente de las ONG: aproximadamente 272 000 dólares del Fondo Cristiano para la Infancia (EE.UU.) para 10 guarderías; alrededor de 547 215 dólares de FIOH/Suecia para la construcción y equipamiento de 52 aulas, 12 cocinas y 20 unidades de letrinas mejoradas en 12 escuelas primarias; y alrededor de 52 800 dólares de CARITAS, Gambia, para la construcción de 22 pozos de gran diámetro de hormigón revestido.



EVALUACIÓN

19. La asistencia del PMA constituyó un aporte valioso al proyecto. En total, unos 45 700 hombres y 38 400 mujeres se beneficiaron de las actividades en las que se empleaba mano de obra comunitarias. Además, unos 10 818 niños frecuentaron las guarderías y 231 personas participaron en los cursos de formación.
20. Los resultados materiales del proyecto, tanto cuantitativos como cualitativos, han variado según los diferentes componentes, los cuales tendrán que ajustarse en función de la experiencia adquirida hasta ahora. Los planes de desarrollo ejecutados con la colaboración de ONG fueron supervisados por funcionarios competentes, y las estructuras creadas fueron de buena calidad. En el subproyecto de “planes de autoayuda”, los trabajos han sido de calidad relativamente deficiente a causa de que la organización de algunas de las actividades, la supervisión técnica, el seguimiento y los insumos materiales no locales fueron insuficientes. Esto fue debido en parte a los problemas financieros del Gobierno y a la débil capacidad de las divisiones, la que restó eficacia a la mayoría de los comités de coordinación para evaluar, supervisar y vigilar de manera apropiada la gran diversidad de proyectos de autoayuda. El programa de descentralización emprendido últimamente por el Gobierno tiene por objeto, entre otras cosas, mejorar y fortalecer las capacidades locales. Esto debería ayudar a dichos comités a coordinar mejor los procesos de desarrollo local, lo que repercutiría positivamente en las actividades que reciben ayuda del PMA.
21. La oficina de gestión de proyectos todavía no ha podido supervisar y seguir de cerca la ejecución del proyecto; sensibilizar adecuadamente a los organismos y las comunidades que colaboran; promover la participación efectiva de las zonas más pobres, vulnerables y deficitarias de alimentos, y de las mujeres; ni orientar eficazmente el proyecto hacia dichos sectores.
22. La construcción de diques y terraplenes no se llevó a cabo porque el proyecto del Ministerio de Agricultura de regulación de aguas en pequeña escala, financiado por el FIDA, terminó durante el período abarcado por el informe. Se está tratando actualmente de llegar a un acuerdo con el Ministerio de Agricultura y las ONG para destinar los productos alimenticios sobrantes al aprovechamiento de los pantanos.
23. En el marco del subcomponente de infraestructuras rurales, se construyeron 22 pozos de agua en dos comunidades de la división de Río Central, lo que representa el 43 por ciento de los objetivos prorrateados. Ello contribuyó a mejorar las posibilidades de obtener agua para el consumo humano y para las huertas que cultivan las mujeres. En colaboración con FIOH, se construyeron 52 aulas, 12 cocinas y 20 baños en 12 escuelas primarias rurales de las divisiones de Río Central y Río Alto (el 78 por ciento de los objetivos prorrateados) y alrededor de 2 000 niños se beneficiaron de las mayores posibilidades de acceso a la enseñanza básica y de la mejora de las instalaciones y de los servicios sanitarios y de saneamiento.
24. Los planes de autoayuda fueron el componente del proyecto que contó con mayor apoyo popular, a juzgar por la demanda de las comunidades, debido sobre todo a las malas cosechas de la última campaña agrícola. Se han comenzado unos 242 planes (un ocho por ciento más que los objetivos prorrateados), que incluyen la construcción de aulas, cocinas mejoradas, baños, dispensarios, guarderías, instalaciones para el almacenamiento y pozos revestidos de hormigón.



25. Las actividades dirigidas al aprovechamiento de zonas pantanosas han permitido a las mujeres que cultivan arroz aprovechar para ese fin mayores superficies. Teniendo en cuenta las prioridades locales, para la conservación de suelos y aguas en las tierras altas se construyeron 6 126 metros de terraplenes en líneas de nivel, 1 683 metros de carreteras elevadas y 4 500 metros de caminos de acceso, y se crearon 61 hectáreas de huertas. Para la conservación y mejora de suelos y aguas en las tierras bajas, se construyeron unos 137 363 metros de diques, 83 147 de carreteras elevadas, 6 698 de puentes de acceso y 8 728 canales. Además, se protegieron con cortafuegos unas 112 hectáreas de bosques comunitarios.
26. En el marco del componente de la alimentación en instituciones, recibieron ayuda del PMA unos 10 818 niños menores de siete años de 49 guarderías (122 por ciento del objetivo). Esto permitió a las madres participar en actividades productivas. Además, las niñas se vieron libres del cuidado de los más pequeños y pudieron frecuentar la escuela. A causa de las malas cosechas, las comunidades no han podido mantener las guarderías durante los meses de diciembre a abril, en los que no se suministraron raciones alimentarias del PMA.
27. Unos 231 jóvenes campesinos matriculados en los cursos de capacitación profesional recibieron raciones alimentarias del PMA (77 por ciento del objetivo prorrateado). Se está tratando de aumentar la proporción actualmente baja de las cursillistas mujeres, aplicando con mayor flexibilidad los requisitos de entrada y sensibilizando más a las comunidades.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

28. El proyecto está contribuyendo al fortalecimiento de la capacidad y competencia de las comunidades rurales para la realización de actividades encaminadas a mejorar sus condiciones de vida. La ayuda alimentaria ha contribuido a aumentar los bienes públicos y la capacitación, y ha fomentado la participación de las comunidades en la determinación, realización y gestión de sus propias prioridades de desarrollo.
29. Las comunidades han demostrado un gran interés en los planes de autoayuda; se recomienda, por lo tanto, transferir al componente de planes de autoayuda las raciones que se habían destinado para diques y terraplenes pero que no se han utilizado (véase el párrafo 22).
30. Considerando la situación de la seguridad alimentaria de los grupos destinatarios, se recomienda prorrogar la duración de la ayuda del PMA a las guarderías hasta después de la temporada de escasez.
31. Con vistas a superar la falta de suficientes servicios privados de transporte por carretera, se recomienda que se considere la posibilidad de suministrar al proyecto tres camiones de 15 toneladas de capacidad. Estos camiones se utilizarán también para el proyecto de alimentación escolar que apoya el PMA en Gambia, que atraviesa por las mismas dificultades.

